

# Auby mag

#17  
septembre 2022

L'actualité des Aubyeois

## Développement numérique

Un tableau numérique dans  
chaque classe du CP et CM2  
p.03

## Découverte

Bienvenue à la Résidence  
Beauséjour  
p.10

## "Auby pratique" en ligne

Rendez-vous sur [auby.fr](http://auby.fr)  
p.12



Une rentrée  
**numérique !**

## La vie d'Auby

- 03 Développement numérique
- 04 Coup d'oeil dans le rétro
- 07 Qu'est ce qu'on mange à la cantine ?

## Auby dynamique

- 08 Le Point sur...  
Les nouveautés de la rentrée
- 10 Découverte : bienvenue à la Résidence Beauséjour
- 11 Et si on éteignait les lumières en ville ?
- 12 Démarches simplifiées
- 13 Prévention routière

## Histoire

- 16 Il était une fois... Auby :  
L'école primaire Jules Guesde, 100 ans déjà !



 @villeauby  
 AubyTV  
 ville.auby

25 Rue Léon Blum, 59950 Auby  
 03 27 99 60 60  
[communication@auby.fr](mailto:communication@auby.fr)  
[www.auby.fr](http://www.auby.fr)

### Auby mag N° 17 – Septembre 2022

#### Directeur de la publication

Christophe CHARLES, Maire d'Auby

#### Responsable de la communication :

Paola Jofrin

**Rédaction :** Paola Jofrin

**Infographie :** Sandrine Bulcourt

**Photographies :** ville d'Auby, Leszek Paterek,

Paola Jofrin, Steve Bansch, Romane Soudeix

**Impression :** l'Artésienne sur

papier certifié PEFC 100 % ;

**conception graphique :** scoopcommunication

ISSN 2801-0574

Service communication : 03 27 99 60 90



## Chères Aubysgeoises, chers Aubysgeois,

La période estivale s'achève. À Auby, notre OPÉRATION ÉTÉ fut un franc succès ! Nos jeunes ont été chouchoutés lors de nos ACM, nos ados ont eu la chance de partir en séjour dans les Hautes-Alpes ou encore au futuroscope, nos différents quartiers ont été animés lors des après-midi récréatifs ou des fêtes de quartier, la piscine à 1€ a permis à beaucoup d'entre vous de pouvoir se rafraîchir et passer un agréable moment en famille ou entre amis... Mission réussie ! Néanmoins, le temps très ensoleillé

*...la mise en place dans chaque classe du CP au CM2 d'un tableau numérique interactif, nouvel investissement d'avenir s'inscrit dans la volonté municipale de réussir la transition numérique...*

de cet été ne doit pas nous aveugler sur le changement climatique en cours. La sécheresse historique, les nombreux feux de forêt, les épisodes orageux d'une extrême violence nous rappellent l'urgence d'agir sur nos modes de vie en repensant et changeant nos comportements.

À cet effet, courant août, nous avons souhaité expérimenter la réduction de l'éclairage en ville (voir page 11). Cette action vise deux objectifs :

D'une part, lutter contre le gaspillage énergétique, préserver l'environnement et d'autre part, réaliser des économies d'énergies, ce qui est non négligeable avec l'augmentation des prix des ressources énergétiques. Aussi, le plan lumière prévoit de passer progressivement l'éclairage public vers la LED.

Autre chantier de l'été, la mise en place dans chaque classe du CP au CM2 d'un tableau numérique interactif (voir page 3). Ce nouvel investissement d'avenir s'inscrit dans la volonté municipale de réussir la transition numérique en mettant à disposition de nos enfants et du corps enseignant les dernières technologies digitales.

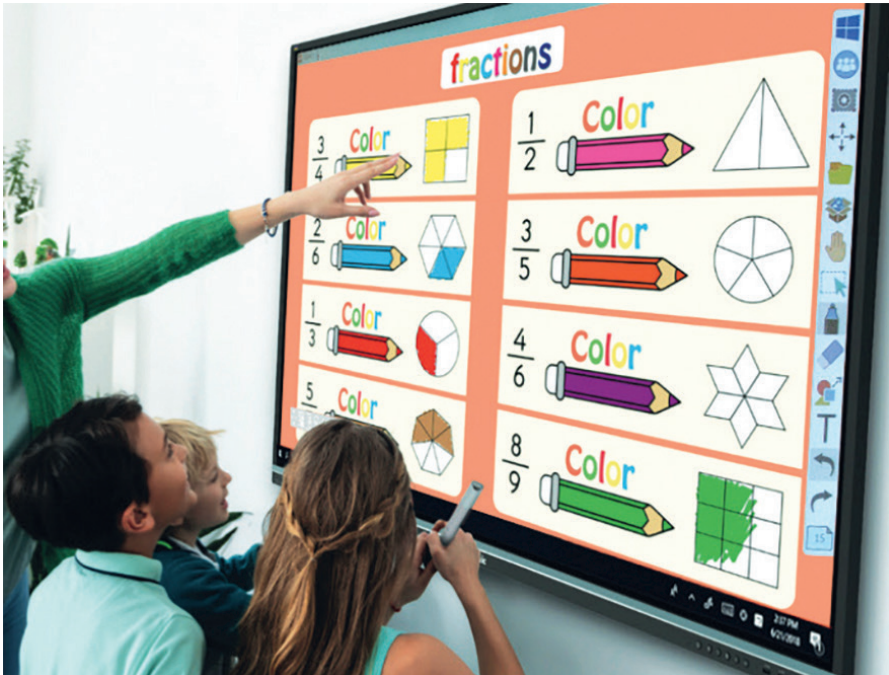
Aussi, début juillet, j'ai tenu à honorer Madame Vallin, Inspectrice de l'éducation nationale de la circonscription Douai-Cuincy, qui a quitté ses fonctions pour un tout autre projet professionnel. Cela a été l'occasion de la remercier pour l'excellente collaboration entretenue, son écoute et sa disponibilité.

Bonne rentrée à toutes et à tous.

Votre Maire dévoué  
**Christophe CHARLES**



Madame Vallin, inspectrice de l'Éducation nationale de la circonscription a été félicitée pour son engagement durant plusieurs années.



## En chiffres

**32**  
classes

équipées d'un tableau numérique soit toutes les classes de toutes les écoles élémentaires

**127 000 €**  
investis par la municipalité

pour équiper les écoles numériquement

**47**  
PC portables

acquis pour équiper tous les enseignants d'élémentaires et maternelles.

### Développement numérique

# Un tableau numérique dans chaque classe du CP au CM2 !

**C'ÉTAIT UNE VOLONTÉ MUNICIPALE** AFFICHÉE DE FAIRE ÉVOLUER LES OUTILS NUMÉRIQUES DE LA COLLECTIVITÉ. CETTE RENTRÉE 2022 AURA DONC UN AIR DE NOUVEAUTÉ **DANS CHAQUE CLASSE ÉLÉMENTAIRE.**

Une innovation pour les élèves et les enseignants des classes de CP à CM2 qui voient leur salle dotée d'un nouvel équipement : un tableau numérique interactif. Ce coup de pouce numérique aux écoles a pour ambition de favoriser la transition numérique de chaque établissement scolaire. C'est une façon aussi de lutter contre la fracture numérique des élèves en leur permettant d'appréhender au quotidien ces nouveaux outils.

En partenariat avec la conseillère pédagogique et la ville, via la société qui a mis en place ces nouveaux outils, les enseignants seront formés à l'utilisation de ces supports interactifs afin d'en tirer le meilleur usage pour chaque discipline.

**Des PC portables pour tous les enseignants**

La mise en place de ces tableaux s'accompagne également de la mise à disposition pour chaque enseignant de primaire d'un PC portable.

Quinze valises de tablettes numériques ont également été remises aux classes qui n'en disposaient pas encore.

Au total, la ville a investi 127 000 € en équipement dans ses écoles, subventionnés à hauteur de 23,5% grâce au dispositif de l'Etat, le plan de relance numérique dans les écoles.

Que les inconditionnels et nostalgiques du tableau noir se rassurent, ces équipements viennent compléter et non remplacer les outils pédagogiques traditionnels. Les mains pleines de craie seront certainement encore d'actualité !

## Parole d'élus

**Szymanek Didier** Adjoint chargé de l'urbanisme, de la transition du numérique



« Nous investissons dans les établissements scolaires car nous souhaitons que les écoles rattrapent leur retard au niveau du matériel informatique. Que chaque élève puisse appréhender les nouvelles technologies au moment où les métiers se renouvellent. Et puis, nous souhaitons également accompagner les enseignants, leur offrir le matériel nécessaire pour mener leurs cours. Ces derniers pourront compter prochainement sur le déploiement de la fibre qui leur permettra d'avoir accès à une mine de supports pédagogiques. Notre volonté est de toujours faire en sorte que les élèves, les écoles, les enseignants soient le mieux dotés possible.



  
D'autres photos de la  
vie de la commune  
sur [auby.fr](http://auby.fr) et notre  
page Instagram.

# COUP D'ŒIL *dans le rétro*



**Piscine****1 Des diplômés à la natation**

70 élèves de l'école de natation ont reçu leur diplôme à l'issue de l'année. Certains ont décroché le 25 mètres dos et 25 mètres nage libre et d'autres ont reçu leur livret pédagogique avec leur acquisition de la saison.

**Fête nationale****2 Défilé et feu d'artifice pour le 14 juillet**

Défilé et retraite aux flambeaux ont été suivis par les habitants. Les élus, les représentants des associations, les sapeurs pompiers et l'Harmonie ont participé activement à la bonne réussite de cette journée de fête nationale.

**Jardin partagé****3 Jardin Daniel Ducrocq**

Le jardin partagé situé au Champ Fromentin est réouvert depuis le mois de mai. Norévie et la ville partenaires de ce beau projet ont souhaité lui offrir un nom, celui de Daniel Ducrocq, ancien adjoint à l'environnement et homme investi depuis toujours dans la biodiversité et la gestion environnementale.

**Chantiers bénévoles****4 Des séjours pour les jeunes**

Sept jeunes Aubyegeois, âgés de 12 à 15 ans ont pu participer cet été à un séjour au Futuroscope dans le cadre des vacances apprenantes et ont ainsi découvert la science à travers le futuroscope.

**Réussite éducative****5 Journée détente pour tous**

Toutes les familles engagées dans le dispositif du PRE au cours de l'année, se sont retrouvées pour un moment d'échanges et de partage pendant une journée. Théâtre, sport, repas, et convivialité étaient de mise pour cette journée détente.

**Tennis de table****6 Des équipes au top !**

Samedi 2 juillet, les dirigeants de ETT ont mis à l'honneur les équipes pour les féliciter de leur montée en division supérieure. Un grand bravo à Patrick et Florence, aux joueurs et joueuses et bonne saison 2022/2023 !





7

**APE Brassens/Prévert****Des calculatrices pour la rentrée au collège**

L'association des parents d'élèves a remis aux CM2 de 2021, une calculatrice qui leur servira pour cette rentrée au collège. Un beau cadeau pour leur année.

8

**Temps de Vivre****Sortie à Boulogne**

Les aînés inscrits au club du temps de vivre ont bénéficié d'une sortie à la mer à Boulogne sur Mer. Une sortie fortement appréciée par tous qui leur a donné un avant goût des vacances.

9

**Animation****Quartiers animés**

Cet été, chanteurs, orchestres avec nos partenaires se sont invités dans les quartiers les vendredis soirs pour y mettre l'ambiance.

8



















9



du 5 au 30 septembre

# QU'EST CE QU'ON MANGE À LA CANTINE ?



	LUNDI	MARDI	JEUDI	VENDREDI
<b>SEMAINE 36</b> DU 05 AU 09 SEPT.	 Céleri remoulade Navarin de veau aux olives ou Nuggets de blé Semoule Chèvre Glace	 Salade de riz niçoise Sauté de poulet au miel ou tarte aux légumes Frites Petit Suisse fruité Fruit	 Carottes râpées vinaigrette au citron Sauté de boeuf ou galette de lentilles boulgour et légumes Haricots beurre Cantal Beignet	 Roulade de volaille aux olives cornichons salade de tomates Filet de lieu sauce champignons Coquillettes Samos Fruit
<b>SEMAINE 37</b> DU 12 AU 16 SEPT.	 Macédoine mayonnaise Saucisse de Toulouse ou filet de colin sauce moutarde Purée de pommes de terre Petit Suisse sucré Fruit	 Tomates Gnocchi au gorgonzola Coulommiers Yaourt	 Chou blanc aux pommes Filet de cabillaud sauce citron Courgettes et pommes de terre persillées Petit Louis Île flottante	 Concombre vinaigrette Poulet sauce curry Steak de soja tomate basilic Boulgour Tomme grise Compote de pommes
<b>SEMAINE 38</b> DU 19 AU 23 SEPT.	 Betteraves vinaigrette Paëlla végétarienne Camembert Fruit	 Coleslaw Lasagnes au saumon Fromage blanc nature sucré Brownie au chocolat	 Pâte de foie cornichon ou taboulé Rôti de veau au thym ou Saucisse végétale Carottes Gouda Semoule au lait	 Salade iceberg aux croûtons Brandade de colin Brie Purée pomme/pruneaux
<b>SEMAINE 39</b> DU 26 AU 30 SEPT.	 Concombres persillés Escalope de veau sauce curry mango ou Pané de blé fromage/épinards Tortis Tomme blanche Fruit	 Piémontaise Sauté de boeuf aux oignons ou Omelette Petits pois/carottes Saint-Paulin Fruit	 Tomates à l'échalotte Croc fromage Poêlée forestière Petit Suisse fruité Tarte Bourdaloue	 Carottes Filet de colin sauce à l'orange Purée de potiron Yaourt à boire à l'abricot Abricots au sirop

# Le point sur...

## Les nouveautés de la rentrée

**LES VACANCES SONT PROPICES À LA RÉALISATION DE TRAVAUX ET D'AMÉNAGEMENTS DIVERS.**  
TOUR D'HORIZON DES NOUVEAUTÉS CONCOCTÉES CET ÉTÉ POUR LA RENTRÉE 2022 !

# 1

### Entretien et réaménagement au cimetière



Le cimetière a subi quelques réaménagements. Le carré mulsuman a été agrandi et le columbarium sera revu et agrandi après la Toussaint.

Concernant le jardin du souvenir, il en cours de réfection. Les haies ont été taillées pour une meilleure visibilité et d'autres seront enlevées pour y agrandir également l'espace.

# 2

### Une nouvelle entrée pour les mariés

Le parking réaménagé cet été, situé à l'arrière de la mairie, permettra aux invités et futurs mariés de pouvoir stationner aisément et en toute sécurité depuis la placette créée sur le parking. Aménagée au niveau des jardins de l'hôtel de ville, les convives accéderont en toute sécurité pour assister à la cérémonie officielle, par la cour de l'hôtel de ville.

Il ne restera que l'aménagement des végétaux qui sera effectuée en automne, la saison idéale pour les plantations.



# 3

### Un parc réinventé



Bouffée d'oxygène en plein cœur de ville, le parc du château a été mis en valeur pendant l'été tout en respectant son aspect verdoyant et rafraîchissant. Cet espace boisé, qui fait la jonction entre la piscine, le canal, la passerelle, accueille désormais, une aire de jeux pour enfants, un belvédère, la structure de la mine image (accessibles dès fin septembre), et des liaisons douces.



# 4

## Une cuisine centrale réinvestie

Ça y est, depuis cet été, les plats au menu de nos résidents de Beauséjour, des centres aérés et depuis la rentrée, ceux des restaurants scolaires, sont de nouveau confectionnés à Auby. Chaque jour, des centaines de repas sortent de la cuisine centrale pour se retrouver dans les assiettes de certains Aubyeois petits et grands.

**ATTENTION : CHANGEMENT DE MODALITE POUR LES INSCRIPTIONS ET ENCAISSEMENT (Voir p. 19)**



# 5

## Attention !

## Installation de nouveaux feux tricolores

Rue Léo Lagrange, au croisement des rues de Chambord et du Champ Fromentin, ainsi que rue Lebas, au niveau du passage piéton, face à la Halle Ladoumègue, des feux tricolores sont en cours d'installation.

Ces aménagements ont pour objectif de sécuriser ces secteurs en faisant ralentir les automobilistes. Placés à des endroits stratégiques, les feux micro régulés fonctionnant comme ceux de la rue Ferrer seront en service vers la fin du mois d'octobre.

**Coût des installations :**  
**Rue Lebas : 36 000 €**  
**Rue Lagrange : 80 000 €**  
**Dont 39 467 € de subventions versées par le département du Nord.**

## parole d'élu



Les vacances auront aussi été studieuses pour nos services et nos élus. Certains travaux d'aménagement s'achèvent, comme ceux du parc du château et du parking et d'autres démarrent à l'image de l'installation des feux tricolores dans deux secteurs de la commune où la vitesse est importante. Des éléments de voirie que nous jugeons nécessaires pour assurer la sécurité des piétons et des automobilistes. Les dossiers de futurs chantiers d'aménagement ont également avancé et nous les verrons prochainement se concrétiser sur le terrain à l'image de l'îlot fraîcheur, près du collège. Des menus travaux d'entretien et de rénovations courantes ont également eu cours pendant la période estivale. J'en profite pour dire un grand merci aux agents d'entretien qui ont remis en état de propreté les établissements scolaires à la fin des centres de loisirs.

Christophe CHARLES  
Maire

## Parole d'élue



**Lydie Vallin**  
Adjointe aux écoles

« C'était une de nos promesses de campagne de réhabiliter notre cuisine centrale. En effet, ce bel outil disposait de tout le matériel nécessaire pour confectionner les repas de nos 3 restaurants scolaires et ceux de la résidence autonomie et de la crèche. Il fallait avoir la volonté de procéder à sa rénovation et le courage de nos convictions. Aujourd'hui, nous pourrions donc veiller en direct à la confection des menus servis à nos jeunes convives et tout cela en maintenant un tarif préférentiel de 1 € par repas, au moment où d'autres collectivités se positionnent sur des augmentations tarifaires. La réouverture de la cuisine centrale s'accompagne également d'une nouvelle organisation des inscriptions et des paiements de la cantine pour les enfants. Un nouveau mode de gestion qu'il faut appréhender pour cette rentrée. La municipalité reste à vos côtés et accompagne vos enfants toute leur scolarité. Bonne rentrée à tous ! »



# Découverte

## *Bienvenue à la Résidence Beauséjour*



NICHÉE DANS UN **COIN DE VERDURE** AU MILIEU D'UN **BEAU PARC À PROXIMITÉ DU CENTRE VILLE**, LA RÉSIDENCE AUTONOMIE BEAUSÉJOUR, DISPOSE DE **60 APPARTEMENTS** DÉDIÉS À ACCUEILLIR LES PERSONNES DE 60 ANS ET PLUS, AUTONOMES ET MOBILES.

Disposant de tout le confort nécessaire, la Résidence gérée par le CCAS de la ville a pour mission d'accueillir les personnes qui ne souhaitent pas être isolées seules chez elles. Ainsi, à la Résidence, tout est pensé pour permettre aux résidents de vivre en autonomie, et de bénéficier d'activités en commun avec d'autres résidents. A cet effet, la direction de la résidence offre des temps de convivialité tout au long de la semaine : marche avec le service des sports de la commune, loto, activités musicales, gymnastique, atelier cuisine et jardinage, sans oublier tous les anniversaires fêtés une fois dans le mois. Le prix de la location d'un ap-

partement comprend le repas du midi, pris collectivement dans la salle de réception. La résidence dispose également d'un salon de coiffure et offre un service de blanchisserie. Tout le confort nécessaire pour se sentir chez soi, être autonome et bénéficier de tous les avantages de la vie en collectivité.

Si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à vous rapprocher de la direction de l'établissement qui se fera un plaisir de vous présenter tous les services de la résidence Beauséjour. Actuellement, 20 appartements sont disponibles.

#### + D'INFOS

Résidence Beauséjour :  
03 27 92 13 10  
2 rue du Grand Marais

## EN BREF

### Aides municipales

### Bourse communale à partir du collège



Un coup de pouce financier pour la rentrée des classes ça vous tente ?

La municipalité offre une bourse à partir du collège, lycée et formation supérieure, d'un montant de 62 € à 188 €.

Les dossiers sont à remettre en mairie (service scolaire à partir du 19 septembre et jusqu'au 7 octobre 2022.

#### + D'INFOS

Renseignement, mairie service scolaire  
03 27 99 60 77. [www.auby.fr](http://www.auby.fr) - Demande de bourses à compléter.

### Chèque sport de 50€ sur l'adhésion



La municipalité donne un coup de pouce aux familles pour la pratique sportive des enfants et ados.

Comment bénéficier de ce chèque sport ?

→ Votre enfant doit être âgé de 3 à 18 ans (né entre 2004 et 2019). Le chèque est cumulable au sein d'une fratrie.

→ Être Aubigeois et adhérer à un club sportif aubigeois.

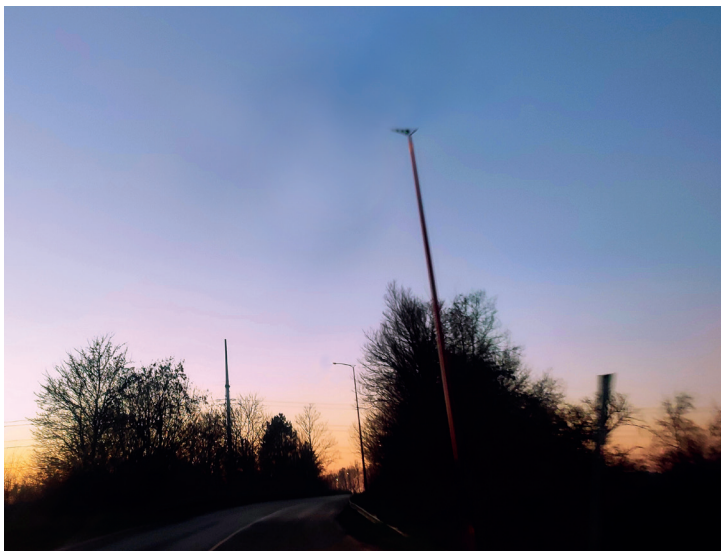
→ Chèque remis sans condition de ressources

#### + D'INFOS

Renseignement Mairie, service des sports : 03 27 99 56 01. [www.auby.fr](http://www.auby.fr)  
Fiche de renseignements à remplir.

# Et si on éteignait les lumières en ville ?

## A Aubry, on expérimente l'extinction de l'éclairage public !



**AVEC L'AUGMENTATION DES PRIX DES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES, DIMINUER LES DURÉES D'ALLUMAGE DE DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC EST AUJOURD'HUI UNE MESURE ENVISAGÉE PAR DE NOMBREUSES COMMUNES. UNE SOLUTION À LA FOIS ÉCONOMIQUE ET ENVIRONNEMENTALE.**

La municipalité a souhaité expérimenter la réduction de l'éclairage en ville. Une réflexion menée suite à un bilan énergétique du patrimoine, commandé par les élus et réalisé par le SCOT. Un document intéressant, qui met en avant, les bâtiments énergivores et les pistes envisageables pour réaliser des économies et surtout éviter le gaspillage.

### Extinction en cœur de nuit

Depuis, le 11 août, l'éclairage public est éteint entre 1 h et 5 h du matin, au cœur de la nuit. Maintenu à certains endroits, notamment au niveau des ronds-points et la place de la République, il entraîne le maintien en lumière d'autres secteurs\* dépendant de la même armoire électrique.

### 37 % des dépenses en électricité

Aujourd'hui, les dépenses d'éclairage public représentent 37% des dépenses d'électricité de la collectivité soit en 2021 : 103 340 € de dépenses d'éclairage public, l'extinction des lumières devrait réduire ce montant et permettre à la ville de respecter le Grenelle 2 de l'environnement en diminuant les nuisances lumineuses. Afin de prendre toute la mesure de cette expérimentation un bilan sera effectué.

### Les services municipaux impliqués

La lutte contre le gaspillage énergétique autant que la préservation environnementale font partie des lignes directrices partagés par les agents qu'ils

doivent prendre en considération, au quotidien, dans la mise en place des actions et des projets municipaux\*. A ce titre, un comité de l'agent éco-citoyen a même été créé pour la mise en place d'actions à grande et petite échelle, pour que chaque agent soit sensibilisé sur ces questions d'économie d'énergie, de lutte contre le gaspillage et de préservation de l'environnement.

*La préservation des ressources, de notre environnement est l'affaire de tous, c'est ensemble que nous pouvons changer les choses en adaptant nos comportements.*

### En perspective

#### LE PLAN LUMIERE

La refonte de l'éclairage global au sein de la collectivité est en cours. Elle implique le passage de l'éclairage public à LED et un phasage sur plusieurs années.

Les leds permettront à la fois de remplacer les lampes énergivores et de moduler l'éclairage en fonction des usages.

### A SAVOIR

• L'éclairage public n'a aucune incidence sur la baisse de la criminalité.

**80 % des vols et agressions ont lieu en plein jour.**

Source : (ONDRP)

• **12 000 communes éteignent** déjà leur éclairage public la nuit.

• Le territoire français compte **11 millions de lampadaires**

**62 % de venues d'insectes pollinisateurs en moins** dans les prairies soumises à la pollution lumineuse.

**38 % des chauves-souris ont disparu sur notre territoire en 10 ans**, sans compter les oiseaux qui chantent la nuit et les papillons qui s'épuisent autour des lampadaires.

• Les dépenses d'éclairage public sont passées de 95 258 € en 2020 à **103 340€** en 2022.

•\* La municipalité montre l'exemple puisque la consommation d'électricité des sites de la ville a diminué de **14,6 %** entre 2020 et 2021.

## Démarches simplifiées

# “Auby pratique” est en ligne ! Rendez-vous sur auby.fr

**“AUBY PRATIQUE” EST UN OUTIL DE GESTION MODERNE ET FACILE D’UTILISATION QUI VA VOUS PERMETTRE D’EFFECTUER DES DÉMARCHES ADMINISTRATIVES DEPUIS CHEZ VOUS, 7J/7 ET 24H/24. CET OUTIL SERA EN LIGNE À PARTIR DE MI-SEPTEMBRE.**

Auby pratique est le prolongement du site internet de la ville. Depuis le site, la population aura la possibilité d’effectuer différentes démarches à partir de mi-septembre et à partir de décembre 2022, de payer en ligne.

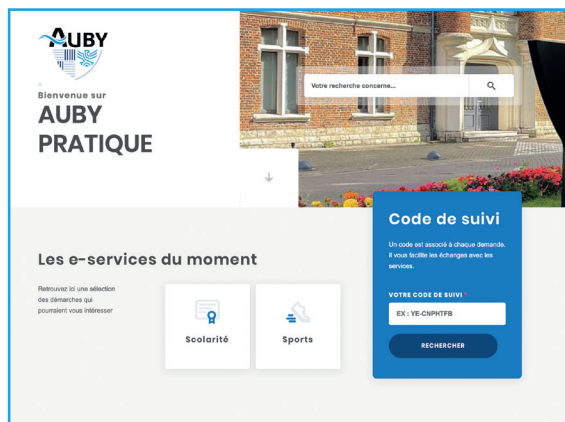
### Mode d’utilisation

Dans un premier temps, vous devez vous connecter et créer un compte, où vous seront demandées des informations personnelles. Elles sont obligatoires pour réaliser vos inscriptions. Vous serez alors en possession d’un

identifiant et d’un mot de passe pour vos prochaines connexions et pouvoir à l’avenir réaliser vos démarches.

### Quelles démarches ?

La liste des démarches possibles en ligne s’étouffera au fil des semaines. Dès lors, à partir de mi-septembre, pour les parents concernés, vous pourrez effectuer vos demandes de bourses communales et de chèque sport. Par la suite, il vous sera possible de payer en ligne, et de vous inscrire à des événements ou activités.



### Un + pour vous !

Cet outil se veut complémentaire de l’accueil physique dans les différents services municipaux. Nos agents restent à votre écoute et à votre disposition pour répondre à vos interrogations ou vous accompagner dans vos démarches.

## Café

# Nouveaux visages au café-tabac le Balto



Voilà près de 9 ans que Marie Dudand tenait le bar-tabac du centre-ville, Le Balto, où de nombreux Aubyeois se retrouvent quotidiennement. Celle pour qui le métier n’a plus de secret depuis 1994 a décidé de passer le flambeau. Depuis fin août, c’est Karine Wu qui est à la tête de l’établissement. Ayant déjà été

employée dans d’autres cafés-tabac, c’est sa première expérience en tant que gérante, entourée de ses proches qui ont fait le choix de travailler à ses côtés. Le Balto devient alors une affaire familiale !

Marie remercie les Aubyeois pour ces 9 années de fidélité, riches en rencontres, et souhaite une bonne continuation à Karine.

De même, nous leur souhaitons à toutes les deux pleine réussite dans leurs nouvelles aventures professionnelles.

### + D’INFOS

Contact : Le Balto – 2 rue du Général de Gaulle –  
03 59 66 49 32

## Médiation animale

# Les « Animaux de Julie » au service des gens

C’est une activité pour le moins originale et en pleine expansion que propose l’Aubygeoise Julie Bolognini.

De la médiation animale qui consiste à associer un ou plusieurs animaux choisis, préparés et bien sûr éduqués pour aller à la rencontre de personnes lors d’animations. Une activité qui a pour bienfaits de renforcer positivement le mental, l’estime de soi,



l’interaction sociale, et la mémoire.

Ainsi, avec ses 2 chèvres : Tina et Blanchette, son chien : Sana ; ses lapins béliers et sa dizaine de poules, Julie propose des ateliers anniversaire à son domicile ou des séances individuelles adaptées aux besoins de chacun. Ces séances

consistent à nourrir les animaux, brosser les lapins, réaliser des exercices avec le border collie Sana, pour des moments de partage uniques. Découvrez avec Julie, les vertus thérapeutiques conférées aux animaux.

### + D’INFOS

Contact Julie Bolognini : 06 65 97 80 45  
Facebook : les animaux de julie

**Transport**

## Sur réservation le tad évéole Un transport jusqu'à l'arrêt !



Pour les habitants de la Vallée, du square Méloni, et des Asturies dépourvus d'arrêt de bus, vous avez la possibilité de faire appel à Tad'évéole pour vous mener à l'arrêt de bus du 8 mai (pour la Vallée et Méloni) et (ceux de Jaurès ou le pont) pour les Asturies.

Ce service est gratuit, sur réservation après adhésion à tad'évéole. Pour cela, les usagers doivent réserver en appelant la veille avant 17h00 ou le vendredi avant 17h00 (ne pas oublier de réserver également le retour).

Tad'évéole est accessible à tous. Pour l'utiliser, il suffit de vous rendre à l'Agence évéole de Douai pour adhérer gratuitement au service, ou de vous pré-inscrire en ligne.

**+ D'INFOS**

> Liste des pièces à fournir : 1 Photo d'identité (ou carte Eveole utilisée dans les parcs à vélos évéole), justificatif de domicile de moins de 3 mois, 1 copie de carte d'identité.

Votre code adhérent vous permettra de réserver.

Contact : Tad'évéole : 03 27 99 19 93 - [www.eveole.com](http://www.eveole.com).

Pour réserver 0800 39 82 75

**Prévention routière**

## Nouveau ! Un dispositif pour lutter contre les rodéos

**AFIN DE LUTTER ET PRÉVENIR  
LES RODÉOS URBAINS, LA  
VILLE SE DOTE D'UN NOUVEAU  
DISPOSITIF AU SERVICE DE LA  
TRANQUILITÉ PUBLIQUE !**

C'est simple et complètement anonyme pour les utilisateurs de ce service.

Si vous êtes témoin de rodéos vous avez la possibilité de les signaler en donnant des informations sur le nombre, le lieu, l'horaire à l'adresse mail suivante : [rodeos@auby.fr](mailto:rodeos@auby.fr)

Vos témoignages seront exploités par la police municipale en lien avec la police nationale.

Ils ont vocation à faciliter les interventions des forces de l'ordre et à soutenir les investigations nécessaires à la saisie des véhicules.

**A SAVOIR :**

Depuis la loi du 3 août 2018, le rodéo urbain, est un délit passible d'un an de prison et de 15 000 € d'amende. Commis en réunion ; les peines sont doublées. La peine peut aller jusqu'à la confiscation du véhicule.

## EN BREF

**Urbanisme**

### PLU et Cadastre

**Ces documents  
d'urbanisme désormais  
accessibles en ligne !**



### Consultation du cadastre

Besoin du cadastre pour vos travaux ou aménagement, accédez au plan cadastral de votre parcelle, en ligne depuis le site internet de la ville.

Vous pouvez éditer des plans avec échelle 1/500<sup>ème</sup>, demandés pour les dossiers de déclarations préalables et les permis de construire notamment.

Attention, ce site ne génère pas de matrice cadastrale.

### Consultation du PLU\*

Découvrez le zonage et le règlement propre à votre parcelle en rentrant votre adresse postale ou votre numéro cadastral.

**A Savoir**

Par délibération en date du 7 octobre 2021, le conseil municipal de la commune d'Auby a décidé de prescrire la révision du Plan Local d'Urbanisme et défini les modalités de concertation. Un registre des doléances est mis à disposition du public en mairie.

\*Plan Local d'Urbanisme

**+ D'INFOS**

Consultez le site internet [www.auby.fr](http://www.auby.fr) rubrique : notre territoire.

# AGENDA

## Marche et Loisirs

### Prochaines marches

**06 SEPTEMBRE**

**Lambres Les Douai**

**13 SEPTEMBRE**

**La Fosse Delhoye**

**20 SEPTEMBRE**

**Terril d'Evin**

**27 SEPTEMBRE**

**Esquerchin**

Les JEUDIS 8-15-22-29  
septembre : marches sur  
Auby.

Rendez-vous les mardis et  
jeudis à 9 heures, parking  
de la salle Joliot-Curie.

En cas de mauvais temps le  
mardi marche sur Auby - le  
jeudi pas de marche

Rens. : Nadine et Jean-Pierre  
03 27 90 70 13 - 06 15 68 64 51  
Jeanne et Jean-Claude  
03 27 92 10 21

**Du 04 au 08 juin  
2023**

### Voyage en Alsace

(Strasbourg-Colmar-Obernai-  
Mont Ste Odile-déjeuner  
spectacle au Royal Palace à  
Kirwiller)

Tarif : 450 €

Rens. : M. Petit 06 89 14 43 65

## Comité en faveur des anciens

**09 SEPTEMBRE**  
**Sortie à Dinan**

Visite d'une moutarderie, repas  
et promenade en bateau puis  
visite de Namur.

Tarif adhérent : 53 € (non adhérent  
: 65 €)

**16 OCTOBRE**  
**Bercy**

Musée des arts forains, repas et  
promenade sur la Seine

Tarif : 58 €

Rens. au 03 27 90 79 36 ou  
06 29 50 45 26

Sorties accessibles à tous,  
adhérents et non adhérents

## Club vivre Heureux

### Prochains clubs

**15 SEPT - 20 OCT**

**17 NOV - 15 DÉC**

Rendez-vous à partir de 15h à la  
Résidence Beauséjour

Rens. au 03 27 87 24 92

## Pétanque Asturienne



**18 SEPTEMBRE**

### LOTO

A partir de 12h30, salle de la  
Corderie - Début des jeux à  
14h30.

Buvette et restauration sur  
place.

Réservations au 06 17 53 77 44

## Association ENVIE

Une association d'information  
et d'écoute pour les personnes  
victimes d'addiction

### Permanences

**2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> samedis  
du mois**

entre 10h et 12h

Centre Jean Kaczmarek

Rens. 06 70 26 75 45

## Passion Cox



**03 et 04 SEPTEMBRE**

### A la halle aux sports Ladoumègue.

Expositions de voitures, coccinelles  
et dérivés, américaines.

Concerts, buvette et restauration sur  
place.

## Le temps de vivre

### Reprise des activités

**08 SEPTEMBRE**

### Prochains clubs

**22 SEPTEMBRE**

**13 et 27 OCTOBRE**

Rendez-vous à la maison de  
quartier (derrière l'église des  
Asturies)

Rens. auprès de Mme Lerouge  
au 06 95 41 46 31

## Danse de salon

**10 SEPTEMBRE**

### Loto

A partir de 12h30, salle de la  
Corderie - Début des jeux à  
14h30.

Réservations au 06 17 53 77 44

**11 SEPTEMBRE**

### Repas dansant

30 € A partir de 12h, salle de la  
Corderie -

Thé dansant à partir de 15h  
(10 €)

Réservations au 06 33 83 83 57

**Du 29 mars  
au 7 avril 2023**

### Voyage en Espagne à Lloret de Mar

Tarif : 620 €

Rens. au 06 33 83 83 57

## Pétanque et fêtes du Bon-Air

**10 et 11 SEPTEMBRE**

### Fête de quartier

**Le 10/09**

15h : concert de variété

20h concert de Fako et Valy

21 h feu de joie

**le 11/09**

8h-16h : Vide grenier  
rues de Cérilly et Mortreux

14 h Jet au but - concours de pétanque.  
Ouvert à tous.

15h : concert de variété

**buvette et restauration sur place**

# AGENDA

## Culture

### Heure du code programmation et codage informatique

7 SEPTEMBRE  
5 OCTOBRE

### au cybercentre à 10h

Pour les enfants à partir de  
8 ans

Sur inscription au 03.27.99.60.50

### Ateliers CréA 14 SEPTEMBRE 24 SEPTEMBRE

Création d'un hôtel à insectes  
de 14h à 16h à la  
médiathèque

Pour les enfants de 6 à 11 ans  
Sur inscription au 03.27.99.60.50

### Auby, patrimoine(s) et industries

#### le Samedi 10 septembre

RDV au Pont d'Auby à 10h

Visite culturelle organisée par Douaisis  
Tourisme

Tout public - A partir de 8 ans  
Plein tarif : 7€ - Tarif réduit : 5€  
Réservations au 03 27 88 26 79 ou  
reservation.douaisis-tourisme.fr

### -Atelier Gospel 10 SEPTEMBRE de 14h à 16h à la médiathèque

Réservé à un public adulte  
Sur inscription au 03.27.99.60.50

### -CONCERT Gospel avec couleurs Gospel et les Whoopies 17 SEPTEMBRE

Dans le cadre des JOURNÉES DU  
PATRIMOINE  
à partir de 18h30 à l'Eglise  
St Joseph aux Asturies  
Sur réservation au 03.27.99.60.50

### Rendez-vous Contes Histoire de poils, de plumes et d'écailles!

21 SEPTEMBRE  
à 10h à la médiathèque

Pour les enfants de 2 à 5 ans  
Sur inscription au 03.27.99.60.50

### Auby ciné

«Les Minions 2 : il était une fois Gru»  
28 SEPT. 15h à l'Orphéon



Tarifs Aubyséois : adultes : 3€  
moins de 12 ans : 1,5€  
Tarifs Extérieurs : adultes 5€  
moins de 12 ans : 4€  
Inscriptions au 03 27 99 60 50

### Ateliers percussions Africaines



REPRISE  
LE 14/09

Tous les mercredis (sauf pendant  
les vacances) à la Médiathèque  
Tout public à partir de 8 ans.  
Sur inscription au  
03.27.99.60.50

## LES AUTRES RENDEZ-VOUS CULTURELS

- **L'Algérie 1962-2022 : une culture en héritage**  
(en partenariat avec la Médiathèque  
Départementale du Nord)  
Ateliers d'écriture les  
1<sup>er</sup> et 5 octobre de 14h30 à  
17h30 à la médiathèque  
sur le thème : *Raconter la  
mémoire algérienne dans le Nord*
- **Se retrouver ensemble  
autour des écrans**  
A partir du 5 octobre à  
l'Escale
- **Festival Min Tiot Quinquin**  
Du 3 au 29 octobre à la  
Médiathèque

- **Octobre Rose** 
  - Le jeudi 06 octobre à 19 h  
à la Piscine : séance d'aquagym  
Rose
  - Le samedi 8 octobre à la  
Médiathèque (public à partir de  
10 ans)  
16h00 : Marche Rose  
17h30 : Pause musicale Rose  
avec l'Ecole de Musique  
18h30 : Spectacle Impro Fight  
Rose par la Cie Lille Impro

zoom  
sur



### Sortie des aînés

## JOURNÉE À WIMEREUX

Vous êtes âgé(e) de 63 ans  
ou plus ?

La ville d'Auby vous propose de  
participer à une JOURNÉE À  
WIMEREUX.

Les inscriptions auront lieu en mairie  
d'Auby les :

8 et 9 septembre 2022 de 9h  
à 11h30

 Ville d'Auby

Renseignements au  
03 27 99 60 57



A suivre sur **auby.fr** et  
sur  **ville d'Auby**

**"IL ÉTAIT UNE FOIS...AUBY"**

L'école primaire Jules Guesde, 100 ans déjà !

## Une école gratuite laïque et républicaine construite sur les fondations d'un château du 18<sup>ème</sup>

**SAVIEZ-VOUS QUE L'ÉCOLE JULES GUESDE A ÉTÉ ÉDIFIÉE SUR LES FONDATIONS D'UN ANCIEN CHÂTEAU, LE CHÂTEAU LALOUX, NOM DE SON DERNIER PROPRIÉTAIRE ?**

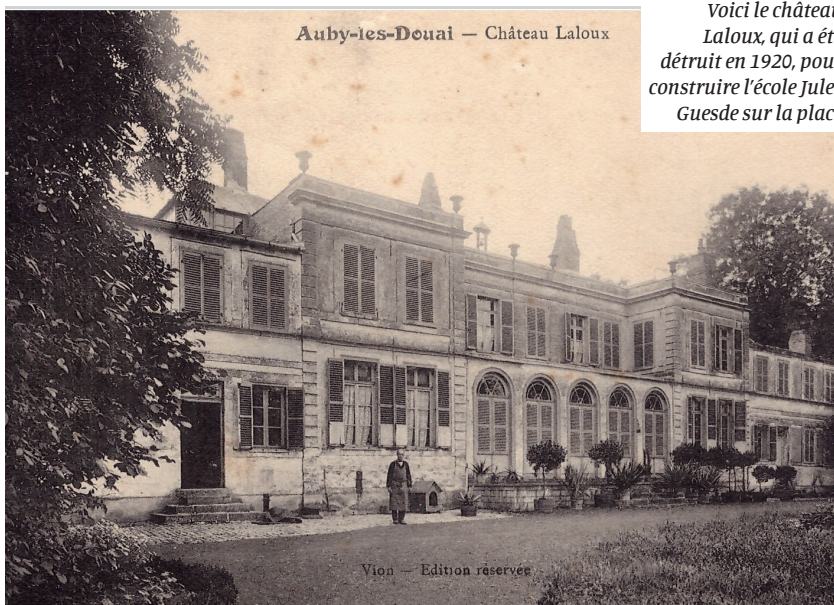
Le château Laloux a d'abord appartenu au seigneur d'Auby en 1767, Jacques Philippe Auguste REYTIER. C'est dans cette propriété que fut installée par son fils, membre de la société horticole de Douai, en 1810, la toute première sucrerie à partir de betterave.

Dès 1914, le château est occupé par les allemands. Il sera réquisitionné pour les ambulances et les soldats blessés. En 1920, le conseil municipal votera pour le rachat des trois hectares de la propriété Laloux qui comprenait en plus du château, un parc arboré, une ferme, ses dépendances et des terres. Cet immense espace servira à aménager la Place de la République et bien plus tard, le stade Collaert et le collège ainsi que des lotissements.

Pillé et laissé en ruine par l'occupant allemand les élus décident que le château sera rasé pour construire sur ses fondations, en 1921, la nouvelle école communale des filles. C'est seulement fin des années 60 que les garçons qui fréquentaient l'école rue Jules Ferry rejoindront les filles de l'école Jules Guesde.

Ce sont près de 16000 écoliers qui auront fréquenté les salles de classes de cette école communale qui fête ce mois-ci sa centième rentrée.

Valérie Himmel  
Archiviste, documentaliste



Voici le château Laloux, qui a été détruit en 1920, pour construire l'école Jules Guesde sur la place



Coll. : archives municipales



Une photo à partager ?  
contactez le 03 27 99 56 02 ou  
[patrimoine@auby.fr](mailto:patrimoine@auby.fr)



En photos

## VOS ÉLUS



**Christophe CHARLES**  
Maire  
Conseiller communautaire  
Vice-Président du SMTD



**Franck VALEMBOS**  
Premier Adjoint  
Chargé de la sécurité  
et du service à la population



**Mathilde DESMONS**  
Adjointe chargée du logement  
et de la vie associative  
Conseillère communautaire



**Abdelmalik SINI**  
Adjoint chargé de la jeunesse



**Marie-José FACQ**  
Adjointe chargée des affaires  
familiales et des personnes  
en situation de handicap



**Didier SZYMANEK**  
Adjoint chargé de l'urbanisme,  
de la transition énergétique et  
du numérique



**Lydie VALLIN**  
Adjointe chargée des  
écoles, de la culture et des  
échanges



**Bernard CZECH**  
Adjoint chargé des finances,  
du développement  
économique, du commerce  
et de l'artisanat



**Chantal DUBOIS**  
Adjointe chargée de  
la communication



**Georges LEMAITRE**  
Conseiller municipal  
délégué aux sports



**Rudy CARLIER**  
Conseiller municipal  
délégué aux aînés  
et aux festivités



**Djamel BOUTECHICHE**  
Conseiller municipal délégué  
à la vie des quartiers



**Brahim NOUI**  
Conseiller municipal  
délégué aux travaux  
et à l'accessibilité



Séverine TURPIN et Grégory LUC

*Nous souhaitons au  
couple tous nos vœux de bonheur*



Sophie BLARY et Ludovic DEFAUX

*Nous souhaitons au couple  
tous nos vœux de bonheur*



Jonathan DELIRE et Johanna VIEREN

*Nous souhaitons au  
couple tous nos vœux de bonheur*



## Naissances

COSTENOBLE Soane - DEGUIN  
Lucas - HADJIT Firdaws



## Mariages

ES-SABBANI Naïm et NOVAK Amélie  
LUC Grégory et TURPIN Séverine  
MEURICE Samuel et  
BLERVAQUE Bernadette  
DEFAUX Ludovic et BLARY Sophie  
DELIRE Jonathan et  
VIÉREN Johanna  
BRAHITI Djaber et ZAZOUA Louisa



## Décès

TRARI El Menouar 98 ans  
DUPUIS Colette 88 ans  
MACAREZ Charles 79 ans  
KUBIAK épouse SZYPULINSKI  
Anna 95 ans  
MOSBAH Addoun 58 ans  
SINAO épouse DELANNOY  
Véronique 69 ans  
SAINT-MARTIN Albert 94 ans  
HERBAUT épouse DUPUIS  
Lucienne 92 ans  
EL HADDADI Abdelafid 51 ans  
DRIOUCHE épouse SAÏM  
Fatma 86 ans  
KWASNIEWSKI épouse  
MARZINIAK Marianna 91 ans

## Remerciements

A vous qui par vos pensées, vos messages et tout simplement de par votre présence avez témoigné votre soutien et votre amitié lors du départ d'Olivier Mineur, nous témoignons nos plus sincères remerciements. Son souvenir restera gravé dans nos cœurs, et nous espérons que son sourire pétillant restera dans les mémoires. De la part de son épouse, ses parents, son frère, ses enfants, ses nièces, sa belle soeur.

**Une tribune libre est ouverte à l'expression des groupes composant  
le Conseil municipal. Elle n'engage que leurs auteurs.**

Chères Aubyeoises, Chers Aubyeois,

Pour votre complète information, voici le courrier envoyé par M. Le Maire à l'opposition municipale suite à la dernière séance du Conseil Municipal où l'assemblée a été amenée à faire un choix concernant la dénomination de la rue reliant le pont d'Auby aux Près Loribes : « (...) Lors de cette séance, le Bureau municipal a proposé le nom suivant : Rue Louis Renault.

*Cette proposition a amené un débat au sein du Conseil Municipal notamment face à une partie de l'histoire de la vie de Monsieur Louis Renault, du fait de la participation industrielle controversée de son entreprise à l'effort de guerre allemand lors du second conflit mondial.*

*Pour mettre fin à toute ambiguïté qui pourrait naître face à cette proposition, je vous le dit avec force et clarté, loin de nous l'idée de valider ce type de comportement et d'action.*

*D'ailleurs, lors de la cérémonie commémorant l'Appel du Général De Gaulle, (...) j'avais prononcé ces mots : « ... le 18 juin 1940 (...), le Général De Gaulle, (...) demande au peuple de France de refuser la défaite et de poursuivre le combat contre l'ennemi nazi (...).*

*(...) L'Appel du 18 juin 1940 entraine dans l'histoire par la grande porte et commémorer cette date, c'est se souvenir du combat d'un homme pour la liberté et la grandeur de notre Nation, mais aussi celui de toutes ces femmes et tous ces hommes qui ont répondu à son appel, et au-delà de celles et ceux qui ont fondé la Résistance Française. »*

*Notre intention première était avant tout d'honorer l'entreprise Renault véritable fleuron de l'industrie française qui fait rayonner notre pays dans le monde entier. D'honorer le savoir faire de ces milliers de femmes et d'hommes qui ont contribué et qui contribuent toujours à faire de Renault une grande entreprise française.*

*Aussi, dans ces conditions et face à l'incompréhension que cette dénomination peut engendrer, je vous propose de revenir sur cette délibération et de soumettre une nouvelle proposition lors du prochain conseil municipal. »*

**Groupe Majoritaire «Auby Pour un Nouvel Élan»**

Alors que l'on commémorait les 80 ans de la rafle du Vel d'hiv en juillet 1942 et que le Président de la République stigmatisait les propos d'Eric Zémour pour ses tentatives de révisionnisme pour avoir osé dire que Pétain avait sauvé des juifs, voilà que notre maire réhabilite un collaborateur, en donnant le nom d'une rue à Louis Renault, emprisonné à la libération pour avoir fabriqué des chars pour les nazis.

Au conseil municipal malgré notre histoire nous l'avons protesté, le maire et sa majorité, sans aucune exception, ont voté la délibération.

De partout les voix s'élèvent pour protester. C'est une insulte faite à nos résistants et aux victimes du nazisme. Alors que les tentatives de réécriture de l'histoire se multiplient il est indécent qu'un élu de la République se prête au jeu, et pourtant quand ces lignes paraîtront notre commune aura célébré le 2 septembre la libération de 1944 et rendu hommage aux patriotes morts au pont d'Auby.

Retenons ces mots de l'historienne Annie Lacroix-Riz : « Pour l'histoire qui s'obstine à appeler les choses par leur nom ». L'histoire, nous l'avons couchée sur le papier dans un livre : « Résistances à Auby ».

il est consultable à la médiathèque.

**Le Groupe Ensemble Naturellement**

Une pandémie dont on ne voit la fin, une inflation à bientôt 10 %, un dérèglement climatique qui galope, l'agression russe en Ukraine, vont imposer l'urgence nécessaire de décider et d'agir différemment pour freiner le pire.

Après ses appels culpabilisants à la responsabilité individuelle, gageons que le Président réélu ne manquera pas d'en faire aussi partager les coûts par les communes dont les élus doivent répondre aux besoins de la population, repenser l'habitat et simplifier d'urgence dans des changements profonds en matière d'aménagement, de construction et de mobilité.

**Groupe minoritaire SOCIALISTE**

# numéros utiles...



## MEDECIN DU SERVICE GENERAL

(week-end à partir de 13 h et la nuit en semaine)  
**03 20 33 20 33**  
 Ce numéro d'appel téléphonique vous reliera avec les services médicaux de garde.

## SERVICE S.S.M. ESCARPELLE

contacter le **03 21 27 01 00** du lundi au samedi matin et le **03 20 33 20 30** les samedis après midi, dimanches et jours fériés

## URGENCES (numéros gratuit)

-femmes en danger **3919**  
 -enfants en danger **119**  
 -sourds et malentendants **114**  
 (par SMS)

## Numéro vert spécial travaux

**0 800 800 325**

MAIRIE D'AUBY  
**03 27 99 60 60**

POLICE MUNICIPALE  
**03 27 99 60 63**

CCAS  
**03 27 90 79 79**

ESCALE  
**03 27 99 60 50**

MEDIATHÈQUE  
**03 27 95 26 68**

SERVICE JEUNESSE  
**03 27 99 60 99**

CENTRE SOCIAL  
**03 27 92 11 14**

SERVICES TECHNIQUES  
**03 27 99 60 20**

RÉSIDENCE  
 BEAUSÉJOUR  
**03 27 92 13 10**

ECOLE DE MUSIQUE  
**03 27 99 60 86**

CRÈCHE  
**03 27 80 28 84**

MISSION LOCALE  
**03 27 71 62 06**

PISCINE  
**03 27 99 97 48**

## Numéro astreintes élus

**06/40/27/80/27**

Ce numéro n'est à appeler que pour des cas d'extrêmes urgences de 17h à 8h

**POMPIERS 18**

**SAMU 15**

**POLICE SECOURS 17**

**HÔTEL DE POLICE**  
**03 27 92 38 38**

**GENDARMERIE**  
**03 27 98 50 47**

**HOPITAL**  
**03 27 94 70 00**

**CENTRE ANTI-POISON**  
**03 20 44 44 44**

**DOUAISSIS AGGLO**  
**03 27 99 89 89**

**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE**  
 Nuit, week-end et jours fériés **03 27 92 92 00**

## À NOTER

### Encaissement cantine

Les paiements de la cantine pour les mois de **juin-juillet** auront lieu **du lundi 5 au vendredi 9 septembre 2022**.

Les paiements en espèces se font sur rendez-vous au **03 27 99 60 69**.

ATTENTION, les paiements par chèque, libellés à l'ordre du Trésor Public devront obligatoirement être déposés dans la boîte aux lettres de la mairie impérativement avant la date de fin des encaissements.

**+ D'INFOS**  
 restauration@auby.fr ou en appelant le **03 27 99 60 69**.

### Restauration scolaire NOUVEAU MODE DE GESTION

L'inscription à la cantine scolaire se fait à l'année et/ou par période de P1 à P5 en remplissant obligatoirement un dossier d'inscription (disponible au service restauration ou sur le site internet de la ville).

P1 : Avant le 13 juillet 2022 pour l'année  
 P2 : Avant le 03 novembre 2022 pour débiter après les vacances de Toussaint et pour le restant de l'année  
 P3 : Avant le 28 décembre 2022 pour débiter après les vacances de Noël et pour le restant de l'année  
 P4 : Avant le 22 février 2023 pour débiter après les vacances de février et pour le restant de l'année  
 P5 : Avant le 26 avril 2023 pour débiter après les vacances de Pâques et pour le restant de l'année

Pour les inscriptions par période, les dossiers sont à déposer au service cantine aux dates indiquées pour un démarrage le jour de chaque reprise.

### >Procédure de déclaration d'absences à respecter

Pour les absences dûment déclarées (un certificat médical ou une déclaration des parents justifiant de l'absence) au service restauration, uniquement par mail à regie.ef55701@compass-group.fr sous 24 heures (la veille avant 11h), les repas ne seront pas facturés. Cela permettra la traçabilité de l'absence. Si le service n'est pas informé de l'absence, les repas seront facturés. La société SCOLAREST est joignable au **06/16/37/10/60**.

Vous pouvez consulter le règlement de la cantine sur le site internet de la ville.

**+ D'INFOS**  
**03 27 99 60 69**.

La ville offre

# LE CHEQUE SPORT

3-18 ANS

NOM _____	<b>CHÈQUE SPORT</b> 2022/2023	<b>50€</b> CINQUANTE EUROS
Prénom _____		
Club sportif _____		
N° de dossier _____		
Fait à Aubry le _____		
		<small>Le présent chèque est au règlement et une partie du prix de la cotisation d'une association sportive Aubrygeoise. Il est réservé aux jeunes Aubrygeois scolarisés âgés de 3 à 18 ans (nés entre 2004 et 2019).</small>

▶ réservé aux jeunes scolarisés  
nés entre 2004 et 2019

▶ inscrits dans une association  
sportive aubygeoise

